



國立交通大學
National Chiao Tung University

107 學年度 特殊選才

百川學士學位學程

筆試題目

上午場

一、請閱讀以下題目並在試卷本上作答，中英文不拘

(一) 請簡述你最與眾不同的特質(或自豪的能力)以及知識/能力之外不足的地方。

(二) 身為世界公民，請您選一則最近發生的國際事件，並對該事件提出您的評論。

二、請閱讀以下短文/詩並在試卷本寫下您的讀後心得，中英文不拘

(一) 陶潛 (淵明) 歸田園居之三

種豆南山下，草盛豆苗稀。晨興理荒穢，帶月荷鋤歸。道狹草木長，夕露沾我衣。衣沾不足惜，但使願無違。

(二) 摘自 Kahlil Gibran – On Children

Your children are not your children.

They are the sons and daughters of Life's longing for itself.

They come through you but not from you,

And though they are with you yet they belong not to you.

You may give them your love but not your thoughts,

For they have their own thoughts.

You may house their bodies but not their souls,

For their souls dwell in the house of tomorrow,

which you cannot visit, not even in your dreams.

You may strive to be like them,

but seek not to make them like you.

For life goes not backward nor tarries with yesterday.

註：dwell (v.) 居住

strive (v.) 努力

下午場

一、請閱讀以下題目並在試卷本上作答，中英文不拘

(一) 您期待(想像)四年後的自己除了具專業知識之外跟現在的你
會有甚麼不同嗎？

(二) 請您對全球目前的現況進行簡單的分析，指出幾個您認為現
階段全球化所面臨的挑戰。

二、請閱讀以下短文/詩並在試卷本寫下您的讀後心得，中英文不拘

(一) 摘自 Wisława Szymborska 一九九六年諾貝爾文學獎得獎辭

任何知識若無法引發新的疑問，便會快速滅絕：它無法維持賴以存活所需之溫度。以古今歷史為借鏡，此一情況發展至極端時，會對社會產生致命的威脅。

這便是我如此重視「我不知道」這短短數字的原因了。這辭彙雖小，卻張著強有力的翅膀飛翔。它擴大我們的生活領域，使之涵蓋我們內在的心靈空間，也涵蓋我們渺小地球懸浮其間的廣闊宇宙。如果牛頓不曾對自己說「我不知道」，掉落小小果園地面上的那些蘋果或許只像冰雹一般；他頂多彎下身子撿取，然後大快朵頤一番。我的同胞居禮夫人倘若不曾對自己說「我不知道」，或許到頭來只不過在一所私立中學當化學老師，教導那些家世良好的年輕仕女，以這一份也稱得上尊貴的職業終老。但是她不斷地說「我不知道」，這幾個字將她——不只一次，而是兩度——帶到了斯德哥爾摩，在這兒，不斷追尋的不安靈魂不時獲頒諾貝爾獎。

原文：

And any knowledge that doesn't lead to new questions quickly dies out: it fails to maintain the temperature required for sustaining life. In the most extreme cases, cases well known from ancient and modern history, it even poses a lethal threat to society.

This is why I value that little phrase "I don't know" so highly. It's small, but it flies on mighty wings. It expands our lives to include the spaces within us as well as those outer expanses in which our tiny Earth hangs suspended. If Isaac Newton had never said to himself "I don't know," the apples in his little orchard might have dropped to the ground like hailstones and at best he would have stooped to pick them up and gobble them with gusto. Had my compatriot Marie Skłodowska-Curie never said to herself "I don't know", she probably would have wound up teaching chemistry at some private high school for young ladies from good families, and would have ended her days performing this otherwise perfectly respectable job. But she kept on saying "I don't know," and these words led her, not just once but twice, to Stockholm, where restless, questing spirits are occasionally rewarded with the Nobel Prize.

(二) 摘自 Samuel Ullman - Youth

Youth is not entirely a time of life; it is a state of mind;
it is not a matter of rosy cheeks, red lips and supple knees;
it is a temper of the will, a quality of the imagination, a vigor of the
emotions; it is the freshness of the deep springs of life.
Youth means a temperamental predominance of courage over timidity,
of the appetite of adventure over the love of ease.
This often exists in a man of sixty more than in a boy of twenty.
Nobody grows old by merely living a number of years.
We grow old by deserting our ideals.

註：temperamental (adj.) 性格的
predominance (n.) 主導地位
timidity (n.) 膽怯
appetite (n.) 愛好